



European Kennel Group

Ceļa kaula (patellas) pārbaudes sertifikāts

Certificate of Patella luxation (PL) examination



Европейская кинологическая группа

Сертификат проверки коленных суставов(PL)

Pirmā pārbaude Previously examined Первая проверка	☐ Jā Yes Да	Atkārtota pārbaude Re-examination within Повторная проверка	☐ Jā Yes Да	Pārbaudes datums Date of examination Дата проверки
--	--	---	--	--

SUNS · DOG · СОБАКА

Reģistrācijas Nr.
Registration number
№ регистрации

Vārds Name Кличка	☐ SunsKuce MaleFemale КобельСука
-------------------------	---

Šķirne Breed Порода	Dzimšanas datums Date of birth Дата рождения
---------------------------	--

ID tetovējuma numurs ID tattoo number ID номер татуировки	ID mikročipa numurs ID microchip number ID номер микрочипа	☐ Mikročipa pārbaude Check microchipCheck	☐ Tatu pārbaude tattoo Проверка тату
---	--	--	---

Irašnieks Owner Владелец	Adrese Address Адрес
--------------------------------	----------------------------

Pilsēta Town Город	Valsts Country Страна	Pasta indekss Zip code Почтовый индекс	Tālrunis Phone Телефон
--------------------------	-----------------------------	--	------------------------------

Ar šo apliecinu, ka dotais sertifikāts attiecas uz augšminēto suni un šī suņa pakalpojā nav veikta nekāda korigējoša operācija. Esmu iepazinies un piekrītu LKBA izvirzītajām prasībām, kas skar PL pārbaudes. Es piekrītu, ka pārbaudes rezultāti var tikt izmantoti LKBA un šķirnes klubā.	I confirm that the certificate to concern check of knee joints (PL) an aforementioned dog on which hinder legs проверке коленных суставов (PL) вышеупомянутой no correcting operations were performed. I have который не проводились familiarized and agree with requirements LKBA никакие корректирующие операции. Я concerning check PL. I agree that results of check can ознакомился и согласен с требованиями LKBA be used in LKBA and in breed club. относительно проверки PL. Я согласен, что	Я подтверждаю, что сертификат проверки коленных суставов (PL) собаки, на задних лапах никакие корректирующие операции. Я согласен с требованиями LKBA относительно проверки PL. Я согласен, что результаты проверки могут быть использованы в LKBA и в породном клубе.
Irašnieka paraksts / Signature of the owner Подпись владельца		

Pārbaudes rezultāti · Examination result · Результаты проверки	☐ Atkārtota pārbaude Re-examination within Повторная проверка	mēnešiem months после месяцев
--	--	-------------------------------------

Augšminētajam sunim tika pārbaudīta patella luxation
The above dog was checked for patella luxation
Вышеуказанная собака была проверена на вывих коленных суставов (patella luxation)

Novērtējums · Score · Оценка

Kreisā kāja
Left

Левый сустав (range 0-4)

Labā kāja
Right

Правый сустав (range 0-4)

Kommentāri

Dekodēšana - Interpretation - Расшифровка

Grad 0	Normāls Normal Нормальный
Grad 1	Ceļa skriemelis pārvietots ar rokām, bet spontāni atgriežas vietā pēc tam, kad atbrīvots The patella luxates manually but spontaneously returns to the trochlea when released Надколенник смещается вручную, но спонтанно возвращается в блок, после отпущения
Grad 2	Ceļa skriemelis pārvietojas spontāni vai pēc manipulācijām un paliek noteiktā leņķī pārvietojies. Skriemelis ieiet pareizi locītavā pie aktīvas saliekšanas vai manuālam pārbaudītāja darbībām. The patella luxates spontaneously or on manipulation and remains luxated at a certain angle of the stifle joint. It is either spontaneously reduced on active flexion or extension or can be manually reduced by the examiner Вывих надколенника происходит спонтанно или от манипуляций и остается вывихнутой под определенным углом. Вправляется спонтанно при активном сгибании и вытягивании, или при мануальном воздействии проверяющего
Grad 3	Ceļa skriemelis ir pārvietojies lielāko daļu laika, bet var būt manuāli iebīdīts pareizi. Tomēr atkārtots mežģījums notiek spontāni. The patella remains luxated most of the time but can be manually reduced. However, relaxation occurs spontaneously Надколенник остается вывихнутым большую часть времени, но может быть вправлен вручную. Однако повторный вывих происходит спонтанно.
Grad 4	Ceļa skriemelis pastāvīgi pārvietots un to nevar manuāli iebīdīt pareizajā vietā. The patella is permanently luxated and cannot be manually repositioned Коленная чашечка постоянно вывихнута и не может быть вправлена вручную

Paskaidrojumi
Comments

Organizācija
Organization

Комментарии

Организация

Datums
Date
Дата

Pārbaudi veica
Exam performed by
Осмотр выполнил

Z.V.